

Az Općinski sud u Novom Zagrebu (Horvátország) által 2015. szeptember 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Ibrica Zulfikarpašić kontra Slaven Gajer

(C-484/15. sz. ügy)

(2015/C 389/21)

Az eljárás nyelve: horvát

A kérdést előterjesztő bíróság

Općinski sud u Novom Zagrebu

Az alapeljárás felei

Felperes: Ibrica Zulfikarpašić

Alperes: Slaven Gajer

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az Ovršni zakonnak az európai végrehajtható okiratra vonatkozó rendelkezései összeegyeztethetőek-e a 805/2004/EK rendelettel ⁽¹⁾, azaz, hogy a Horvát Köztársaságban egy végrehajtási eljárás keretében, közokiraton alapuló végrehajtási lap kiállítását illetően a „bíróság” fogalma alatt a közjegyzőket is érteni kell-e, amennyiben a közjegyzők kiállíthatnak közokiratokon alapuló jogerős és végrehajtható végrehajtási lapokhoz kapcsolódó európai végrehajtható okiratra vonatkozó tanúsítványokat, olyan tanúsítványokat, amelyeket akkor állítanak ki, ha a hivatkozott végrehajtási lapokat nem vitatták, továbbá nemleges válasz esetén, hogy a bíróságok kiállíthatnak-e olyan európai végrehajtási okiratra vonatkozó tanúsítványokat, amelyek közokiraton alapuló, közjegyző által kiállított végrehajtási lapokhoz kapcsolódnak, ha e dokumentumok a tartalmuk szerint nem vitatott követelésekre vonatkoznak, és ebben az esetben, milyen alakíságot kell alkalmazni?

⁽¹⁾ A nem vitatott követelésekre vonatkozó európai végrehajtható okirat létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 805/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 143., 15. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet 7. kötet 38. o.).

2015. szeptember 14-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság

(C-488/15. sz. ügy)

(2015/C 389/22)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Kružíková, E. Manhaeve, S. Petrova meghatalmazottak)

Alperes: Bolgár Köztársaság

Kereseti kérelmek

Az Európai Bizottság azt kéri a Bíróságtól hogy:

- tekintettel arra, hogy a Bolgár Köztársaság 2007-től legalább 2013-ig (2013-at is ideértve) szisztematikusan és folyamatosan megsértette a PM10 vonatkozásában az éves, valamint a napi határértékeket a következő zónákban és agglomerációkban: BG0001 Szófia agglomeráció; BG0002 Plovdiv agglomeráció; BG0004 Észak-Bulgária; BG0005 Dél-nyugat Bulgária és BG0006 Dél-kelet Bulgária,
- valamint tekintettel arra, hogy a Bolgár Köztársaság 2007-től legalább 2013-ig (2013-at is ideértve) szisztematikusan és folyamatosan megsértette a PM10 vonatkozásában a napi határértékeket, valamint 2007-ben, 2008-ban, és 2010-től legalább 2013-ig (2013-at is ideértve) a PM10 vonatkozásában az éves határértékeket a következő zónában n: BG0003 Várna,